

Polaer Tagblat

Geht täglich, ausgenommen Montag, um 6 Uhr früh. — Abonnements und Ausländungen (Ausrate) werden in der Verlage-Buchdruckerei Jos. Kramotic, Piazza Carlo VI., entgegengenommen. — Auswärtige Abonnenten werden von allen gebühren Ankündigungskosten übernommen. — Auswärtige Abonnenten werden mit 50 zu 50 die Anzahl gesetzter Beiträge, Abonnementen im reaktionellen Teile mit 60 zu 50 für die Beiträge, ein absonderlich gedrehtes Wort im letzten Augenblick mit 4 Hörern, ein fettgedrucktes mit 8 Hörern berechnet. Für Postkarte und sobald eingetragene Ausrate wird der Beitrag nicht zuverdoppelt. — Belegemerkblätter werden seitens der Administration nicht beigelegt.

Die Administration befindet sich in der Buchdruckerei Jos. Kramotic, Piazza Carlo VI. und die Redaktion Via Genova 2, 1. Stock. — Telephon Nr. 58. — Sprechstund von 7 bis 8 Uhr abends. — Bezugserledigung: mit täglicher Aufstellung ins Haus monatlich 2 K 40 h, vierteljährig 7 K 20 h, halbjährig 14 K 40 h und ganzjährig 1 — Preis der einzelnen Nummer 6 h. — Einzelverkauf: in allen Trägeren für die Redaktion verantwortlich: Hugo Dubel. — Druck und Verlag: Buchdruckerei Jos. Kramotic, Pola, Piazza Carlo VI.

VIII. Jahrgang

Pola, Freitag 22. November 1912.

= Nr. 2335.

Der Krieg auf dem Balkan.

Vom Kriegsschauplatz.

Die Serben am Adriatischen Meer.
Belgrad, 20. November. Unter Führung des Oberleutnants Dimitrie Bulics erreichten die serbischen Truppen das Adriatische Meer und hielten dort die serbische Flotte. Aus einschlägigen Meldungen kamen die serbischen Truppen wie die montenegrinischen bis nach San Giovanni.

Gegen eine Besetzung von Durazzo durch Serbien oder Montenegro.

London, 20. November. Der "Daily Telegraph" meldet aus Durazzo: Die Montenegriner befinden sich auf dem Marsche von Alessio hierher. Die Mohammedaner von Durazzo leisteten einen feierlichen Eid, dem Vorbringen der Montenegriner Widerstand entgegenzusetzen. Einen ähnlichen Eid leisteten die katholischen Bergstämme, welche dokumentarisch erklärten, sich niemals eine Herrschaft Montenegros oder Serbiens gefallen zu lassen.

Die Haltung der Mirditen.

London, 20. November. Die "Morning Post" meldet aus Blasika: Der Mirditenchef Germaula wird in Antivari erwartet, wo er sich über die Absichten Montenegros bezüglich Albaniens zu informieren gedenkt. Die Mirditen verfügen über 17.000 Gewehre.

Der Vormarsch der Griechen.

Athen, 20. November. Der Ministerpräsident erhielt folgendes Telegramm des Kronprinzen: Die unter meinem Befehle stehende Armee hat von den Ortschaften Vodena, Gramatikovo und Kozani gleichzeitig den Vormarsch am 15. November bei Regenwetter angebrochen, das bis heute andauert. Wir brachen den Widerstand des Feindes am 16. und 17. d. M. bei Kumanowo, Katraniza, Ostromo, bei Sorowiz und in den Pässen zwischen Garnitschowo und Ostromo. Ich habe morgen den Marsch auf Florina fort. Der Feind gibt den Widerstand trotz der Kapitulation der Garnison von Monastir nicht auf. Wahrscheinlich befindet sich die vor uns stehende Armee unter dem Kommando Dzazki, des von Stezua her bekannten jungen griechischen Führers!

Athen, 21. November. Generalissimus Kronprinz Konstantin telegraphiert, daß er auf seinem Vormarsche bis Florina gelangt ist und dieses besetzt habe, wobei zahlreiche Kriegsbeute gemacht wurde.

Die Türken, die sich nach dem Fall Monastirs noch in dessen Nähe befanden, wurden von den Serben angegriffen und geschla-

gen. Sie ziehen sich fluchtartig gegen Florina zurück. Ihre Zahl, die an dem Kampfe teilnahmen, wird auf 30.000 Mann geschätzt.

Das türkische Kriegsfahrzeug „Autalia“.

Athen, 20. November. Der türkische Torpedobootsüber „Autalia“, der von den Türken im Golfe von Prevesa vor dem Hause dieser Stadt versenkt worden war, ist von den Griechen wieder flott gemacht worden. Die „Autalia“, ein vor fünf Jahren erbauter Schiffs, ist in die griechische Flotte bereits eingestellt worden.

Dank bulgarischer Krieger für die österreichisch-slowakische Hilfe.

Sofia, 20. November. Die von der österreichischen Sanitätsmission unter der Leitung des Professors Frisch gepflegten bulgarischen Offiziere und Soldaten drücken im Blatte "Dnevnik" ihren lebhaftesten Dank für die ihnen seitens der Mission zuteil gewordene rasche und erfolgreiche Behandlung aus.

Kein Friede.

Die Bedingungen für den Frieden.

Konstantinopel, 20. November. Die von den Balkanstaaten gestellten Bedingungen für die Einleitung des Friedens forderten die vollständige Abtreitung der europäischen Türkei (also inklusive Albaniens), mit Ausnahme Konstantinopels und eines Küstenstreifens am Marmarameere.

Die Türkei setzt den Krieg fort.
Konstantinopel, 21. November. Der Ministerrat, der über die Bedingungen Bulgariens zwecks Abschlusses eines Waffenstillstandes und Einleitung von Friedensverhandlungen beriet, lehnte sämtliche Bedingungen ab und beschloß, den Krieg fortzusetzen.

Der österreichisch-serbische Konflikt.

Die Affäre Prohaska.

Belgrad, 21. November. Der österreichisch-ungarische Gesandte v. Ugron hatte in den letzten Tagen zahlreiche Besprechungen mit dem serbischen Ministerpräsidenten. Mit dem 10. d. war jedoch die Grundlage dieser Besprechungen nicht die albanische und Adriahafenfrage, sondern das Vorgehen der Ser-

ben gegen die auswärtigen Konsulate in den von ihnen besetzten Gebieten.

Konsul Prohaska ermordet?

Die "Triester Zeitung" veröffentlicht folgendes Privattelegramm:

Wien, 21. November. Auf der Wiener Börse erhält sich das Gericht, daß Konsul Prohaska ermordet worden sei.

(Eine offizielle Bestätigung dieser Meldung ist bis Schluss des Blattes nicht eingelangt. D. R.)

Die Gerechtsame der Konsuln.

Wien, 21. November. Die "Politische Korrespondenz" schreibt: Neben den Verlusten, den die serbische Regierung bezüglich der fremden Konsuln in den von Serbien besetzten Gebieten gesetzt hat, erhalten wir aus Belgrad folgende Mitteilung:

Den Konsuln wird gemäß dieser Entscheidung wieder die Bewegungsfreiheit eingeräumt, die bisher durch die Militärbehörden eingeschränkt worden war. Insbesondere werden die den Konsuln hinsichtlich der schriftlichen und telegraphischen Korrespondenz zustehenden Rechte wieder anerkannt. Was jedoch die Rechte betrifft, welche die Konsuln im Sinne der in der Türkei bestehenden Kapitulationen genießen, so bleiben diese Beziehungen auch weiterhin suspendiert.

Beginnende Ernüchterung?

Belgrad, 21. November. Die letzte Rede des Ministers des Neuen Grafen Berchtold in den Delegationen wird als eine Verfälschung der Situation aufgefaßt, während andererseits das Festhalten des Dreibundes an den Forderungen Österreichs, und die Erklärungen der Tripelallianz, daß sie nicht zugeben werden, daß wegen der albanischen Frage ein europäischer Konflikt entstehe, auf die hiesigen Kreise sehr kalmierend gewirkt haben. Zu leitenden Kreisen gewinnt die Auffassung immer mehr Raum, daß es unter diesen Umständen für Serbien schwer sein dürfte, an seinen Forderungen derzeit stark festzuhalten und daß man die weitere Abhandlung derselben bis nach Beendigung des Waffenanges mit der Türkei werde verschieben müssen.

Eine russische Stimme für einen serbischen Adriahafen.

Petersburg, 20. November. (Meldung der Petersburger Telegraphenagentur.) "Nowoje Wremja" bemerkt zur Rede des Ministers des Neuen Grafen Berchtold in den Delegationen: Serbien den Zugang zum Adriatischen Meer ver sagen, müsse zur Folge haben, daß Serbien nach nicht langer Zeit einen neuen Versuch zur Erwerbung eines Hafens machen werde. Wie auch die albanische

Frage entschieden werde, liegt der europäischen Völker, daß einen von seinen Nachbarn Ausgang zum Adriatischen Meere "Rietzsch" bezeichnet die Idee Albaniens dem Wesen nach einer Unterstützung und Sympathien. Es sei daher wünschenswert Nachgiebigkeit an den Tag gebracht.

Lenkt Serbien

Die "Oester. Volkszeitung" folgenden Artikel von besonderer

Vom Ministerium des Auslands Konsul Edl nach Prizrend dort die Angelegenheit des Konsuln zu untersuchen. Konsul Edl h in Skutari amtiert und kennt hältlinie in Prizrend. Der 1

Gesandte, Herr Georg Simics Bekanntwerden dieser Nachrichten Freude Ausdruck gegeben, Schritt zur Beilegung dieser seitens des Belgrader Kabinett den ist. Diese spontane Erklärungen diplomatischen Kreisen röhrt. Man schlägt hier einen steis vorreiten und so Staatsmann und Diplomaten dauernd hat man deshalb seine Ruhung vom hiesigen Gesandten Kenntnis genommen. Das seitlich des neuernannten Gesandten zeigt, daß für den überraschten wechselt, der in der gegenwärtig wohl kaum in Inte gelegen war, keine Nötigung b man Herrn Simics, als er die der Träger einer ungeheuerlichen Angabe gegen einen österreichischen Konsul zu sein, entschieden e konnte dieser Umstand nicht di seiner Persönlichkeit beeinträchtigte ja genau zu unterscheiden widerwillige Überbringer unerwünschten Besucher war

Es muß nunmehr das Ergebnis abgewartet werden, i Anfang der nächsten Woche da auf der eingleisigen Eisenbahn jetzt wegen Militärlinie schleppender Personenverletzung eine Fahrstraße nach Prizrend, wohin man einer Tagestreise gelangt. Von gen der Art der völkerrechtliche Fälle in Prizrend werden danach Verhandlungen nach Genugtuung geschehen von der offiziellen Oesterreich-Ungarn für alle Ges

erlösen von hinten einen S ab."

Estees ließ bei den letzten i in leisem Tone gesprochen, daß und fasste seine Arme über die

Zum Publikum erhob sich ein her Seufzer der Erleichterung i lichen Erzählung. Aber sofort summen ein fragendes Flüstern noch so viel zu erzählen und über der Zeuge erhob wieder i beugte sich vor dem Richter auf die Bank, vor der er gestanden

Die Aufregung im Publikum Augenblick mehr an. Da stand vertreter der Anklage auf; aug summte der Lärm im Publikum war wieder still und gespannt hatte sich von neuem erhoben, verhör zu bestehen. Die Stimme klang streng, mehrmals ge (Fortsetzung folgt.)

Goldfieber.

Roman von Edmund Mitchell.

Nachdruck verboten.

Aber wir blieben stets beieinander und bewußten uns sorgfältig, die Richtung unseres Lagers nicht aus den Augen zu verlieren. Schließlich kehrten wir dorthin zurück, als wir merkten, daß alle weiteren Anstrengungen nutzlos sein würden. Unter dem Schutz der verhältnismäßig hohen Felsrippe konnten wir dort wenigstens ruhen, bis der Sturm sich legen würde.

Aber schon da bemerkte ich, wie mein Kamerad, ungewohnt der Stropzen der Wüste, Zeichen von Erschöpfung blickten ließ. Er trank gierig einen großen Schluck aus seiner Feldflasche, ehe ich ihm Normachen konnte, daß wir von nun an jeden Tröpfchen Wassers sorgfältig sparen müßten; dies machte ihn nachdenklich, wie ich glaube, denn einen Augenblick später fragte er mich, wieviel Wasser wir noch übrig hätten. Ich prüfte beide Feldflaschen. Meine eigene war noch zu zwei

Dritteln voll; von der seiningen war schon weit mehr als die Hälfte ausgetrunken. Ich schätzte, daß wir zusammen kaum noch mehr, als dreiviertel Liter hatten.

"Ein Mann", bemerkte er dazu, "könnte damit ausreichen, Ritt Estees, aber wir beide — nimmermehr!" Ich konnte ihm nicht widersprechen, da ich genau dasselbe gedacht hatte.

Dann fuhr Howard ganz resigniert zu rede fort, indem er jedes Wort ernst betonte:

"Wir sind jetzt wie Schiffbrüchige auf einem Floß mitten im Ozean. Wir werden entscheiden müssen, alter Junge: einer von uns muß darauf verzichten. Und das werde ich sein: du hast Weib und Kinder, ich dagegen stehe allein in der Welt. Ja, Estees, wenn du das Wasser, und versuch, dich durchzuschlagen!" Und mit eigener Hand wollte er mir seine Feldflasche aufzwingen.

Aber diesen Vorschlag konnte ich nicht annehmen; ich war indes damit einverstanden, das Los zu ziehen, da dies das ein-

zigste Mittel war, wenigstens den einen von uns beiden am Leben zu erhalten. Ich machte nur eines zur Bedingung — daß, wenn das Los mir das Wasser abspräche, Howard mit einer Kugel durch den Kopf schließen sollte. Da dachte er eine Weile darüber nach und sagte sodann:

"Ich habe noch einen besseren Vorschlag. Wir wollen durch ein amerikanisches Duell entscheiden lassen. Wer das Todeslos zieht, erschießt sich selbst. Der andere nimmt seine Feldflasche und sucht sich nach Hause durchzuschlagen."

Der Zeuge machte eine kleine Pause. Dann fuhr er in langsam abgewogenen Worten fort mit schmerzbewegter Stimme, aber ruhig und durchsichtig:

"Und so haben wir die Sache ausgetragen; er zog das Todeslos; ich wandte mich ab, um das Schreckliche nicht sehen zu müssen; ich hörte den Schuß krachen und sah ihn dann, wie er sich stöhnend im Sande wälzte. Da gab ich, um ihn von seinen Leiden zu

er österreichisch-ungarischen Flagge, aufzunehmen der Schulden, Entschuldigungen der verhandelnden Personen verlangen; auch im Falle es zu Ausschreiter oder gar verbrecherischer Beamtin, Diener oder Schülklinge durch serbische Truppen gekommen, die materielle Entschädigung schadlos haltung seitens Serbiens den. Es ist selbstverständlich, Schadlos haltung auch auf alle erstrecken müsste, denen das ungarische Konsulat das Amt reicht. Es Konsuls Prochaska in Prag voraussichtlich eine Episode des ungarischen-serbischen Streitfallen Konfliktmöglichkeiten in der alten in der Ardeiasenfrage bestehen wird fort. Das serbische Kabinett Frage bisher nur ausweichende ergeben. Österreich-Ungarn habe, schon jetzt die nötige zuführen. Es kann aber mittheit gesagt werden, daß Serbien nicht in dauernden darf, daß keine Festlegung anstehen nicht gebündet werden und Ungarn und Italien gemeinsam abstecken werden, innerhalb jüngiges, verteidigungsfähiges sein werden soll.

Neuigkeiten.

Pola, am 22. November 1912.
Pragmatik und Zeit-
vancement.

Wien, 20. November. fand in der Volkshalle des mächtigen Versammlung der Statt, in der in energischster Art und Parlament die Frage der Dienstpragmatik und Pragmatik gefordert wurde. Zuhause Volkshalle und den Platz. Unter anderen waren er R. v. Banz, Abg. Heilinger, Abg. Müller, Abg. Waber, Abg. Volkert, Abg. Friedmann, und Abg. Erb. Entschuldigt. Dr. Neumayer, die Abgeordnete, Klemmer, Winter, enhof, Wedro, Pernerstorfer

prof. Wolkam forderte in seinem Namen der Staatsbeamten Einführung der Dienstpragmatik (Beispiel). Wir müssen uns erheben, um den maß... zu sagen, daß dem Staaten diese Forderung immer hinausgeschoben werde. Sie sehen das Gespenst der als immer mehr herantreten. riefen wir die Dienstpragmatik als leere Worte und den Haus zum Schaden noch es uns mit einer Vertrag droht. (Entschuldigung.) die durchbarste Empörung wollen treu arbeiten im es; wir geben gerne dem Kaiser und dem Staaten S ist, wir verlangen Beamte sein Recht erhält. (1.) Wir verlangen die exakt genug gesprochen worden die Dienstpragmatik.

heid wies auf das schäbige Großkapitals und das Bürokratie gegenüber in. Die Bürokratie verfüllte Besserstellung der Bewerber, sagte Redner mit die von der Regierung, durch die uns unsere Koalitionsfreiheit geraubt stehen treu zu unserem bereit, wenn es sein muß, dafür einzutreten. Wir unser Recht. (Beispiel.) Abgeordneten Dr. Wa-

Müller, Dr. Pollauf, Dr. Neumann und mit den Forderungen der sich erläutern; nachdem c. Grazer, der Beamter ein Vertreter der ungarischen gesprochen hatten, zur Annahme, in und Zeitvancement geie Erklärung abgegeben der Beamtenchaft im erscheine ungeheure Erwartung für die Zukunft

Außer dieser Versammlung fand auch eine vor dem Rathaus statt. Nach Schluss der Beratungen kam es zu lebhaften Auseinandersetzungen mit der Wache, die in großer Zahl aufgeboten war. Ernstere Zwischenfälle ereigneten sich nicht.

Die Heeresverwaltung für längerdieneende Unteroffiziere. Die Frage der längerdieneenden Unteroffiziere ist seit der Einführung der zweijährigen Dienstzeit besonders aktuell geworden. Die verkürzte Dienstzeit erfordert eine besonders intensive Arbeit von Seite alter Chargen. Es ist nicht nur notwendig, die Zahl der Berufsunteroffiziere zu vermehren, sondern diese müssen auch intensiv herangebildet und geschult werden. Die Vermehrung der Zahl der längerdieneenden Unteroffiziere ist aber auch sonst von einer besonderen Bedeutung für die gesamte Verbesserung der Monarchie. Nach dem neuen Wehrgesetz, durch das bekanntlich die zweijährige Dienstzeit grundsätzlich bei allen Truppen mit Ausnahme der Kavallerie und der reitenden Artillerie eingeführt wurde, kann eine dem budgetmäßigen Stand an Unteroffizieren entsprechende Zahl von Mannschaften ein drittes Jahr zurückbehalten werden. Es ist klar, daß die Zahl dieser Leute umso geringer sein wird, je mehr Unteroffiziere freiwillig weiterdiene werden. Die Zahl der Berufsunteroffiziere kann aber nur in der Weise erhöht werden, daß durch Gewährung von gewissen Vorteilen, namentlich materieller Natur, ein größerer Anreiz zum Verbleiben im aktiven Dienste geschaffen werde. Diese materiellen Vorteile würden vor allem in der Einführung eines Kapitulationsgeldes und in der Aufbesserung der Absicherungen bestehen. Auch beachtigt die Heeresverwaltung, die Zahl der nach erster Klasse, also mit Anspruch auf Wohnung für die Familie, verheiratenen Unteroffiziere erheblich zu vermehren. Für das Jahr 1913 hat die Kriegsverwaltung zur Durchführung dieser Maßnahmen die Summe von 2,200,000 Kronen angefordert.

Die Postabfertigung für unsere Gläder in der Levante. Das Postamt Triest I wird täglich um 8 Uhr 42 Minuten abends die Briefpost für S. M. Schiffe "Erzherzog Franz Ferdinand", "Radeck", "Ustico" und "Wildfang" nach Smyrna, für S. M. Schiffe "Zrinyi" und "Maria Theresia" nach Saloniiki und für S. M. Schiffe "Aspern" und "Admiral Spaun" nach Konstantinopel, bezw. St. Stefano absetzen.

Das Kräfteverhältnis im Mittelmeer kam auch gelegentlich einer dieser Tage in Wien abgehaltenen Versammlung des Österreichischen Flottendreines zur Sprache. Nach Ansicht des deutschen Admirals Breising, dürfte die englische Mittelmeersflotte gegebenen Falles die Adria blockieren und alles ausspielen, um die österreichischen Seestreitkräfte zu schlagen, da von dieser Seite her die größte Gefährdung der englischen Besitz- und Handelsinteressen erwartet wird. Darauf folgt man in Deutschland, daß England nur dadurch bauernd im Schach gehalten und zu einem friedlichen Verhalten gezwungen werden kann, wenn den englischen Zuflüssen nach England und den Truppentransporten nach Ägypten und Ostindien dadurch eine beständige Gefahr drohe, daß Italien und Österreich-Ungarn sich zu einem maritimen Defensivbündnis versiegen würden, bei welchem Italien in Betracht der großen Zahl seiner gefährdeten Hafens die Bindung der französischen Seestreitkräfte vertragsmäßig zufiele und die österreichische Flotte sich dazu entziehen könnte, im östlichen Mittelmeer die Seeherrschaft an sich zu bringen. Hierzu besteht die volle Möglichkeit! Denn England ist mit Rücksicht auf die Querverteilung gegenüber Deutschland ganz außerstande, Dreadnoughts an das Mittelmeergeschwader abzugeben, und kann dieses — schon wegen Mannschaftsmangel — frühestens bis 1914 mit nicht mehr als vier Riesenpanzerkreuzern und vier Dreadnoughts dotieren. Würde dennach Österreich-Ungarn seinen Flottenbauplan erweitern, daß der Erfolg der ganz veralteten Schiffe der "Monarch" und "Habsburg"-Klasse so bald als möglich in Angriff genommen wird, dann könnte die rot-weiß-rote Flagge im östlichen Mittelmeerbeden mit ihren acht Dreadnoughts unbedingt zu einem derartigen Macht- und zugleich politischen Verhüttungsfaktor ausgestaltet sein, um das jetzt zu unserem Nachteil gestörte Kräfteverhältnis wieder herzustellen und hiemit einen dauernden Friedenszustand in Europa zu sichern.

Postalisch. Am 1. Dezember 1. J. tritt in Marzana bei Dignano, politischer Bezirk Pola bei gleichzeitiger Auflösung der in Marzana bestehenden Postablage ein neues Postamt in Wirklichkeit, welches sich mit dem Brief- und Fahrservice befassen, als Sammelstelle des L. L. Postsparkassenamtes fungieren und seine Verbindung mit dem Postnetze

durch eine täglich einmalige Fußbotenpost zwischen Marzana und Dignano erhalten wird.

Banangelegenheiten. Es ist an dieser Stelle oft davon gesprochen worden, wie sehr unserer Bautätigkeit das Schönheitliche, das doch mit dem Praktischen Hand in Hand gehen soll, fehlt. Rings um das alte verfallene Stadtzentrum, und in diesem selbst erhebt ein neues Haus neben dem anderen; Stadtviertel erheben sich im Verlaufe weniger Jahre, und es ist überflüssig, nachzuweisen, daß den Vertretungen unserer Gemeinde die Pflicht nahe hätte stehen sollen, sich um das Wie der Bauart ernstlich zu kümmern. Es war in der Tat nicht gleichzeitig, in welche Art sich das neue Pola schuf. Ein großer Teil davon ist schon entstanden, und wie andere an den Trümmern einer verfallenen Stadt liegen, so stehen wir nun an den emporgeschossenen Mauern neuer Straßen, neuer Viertel, die entweder den Typus des Binskaufmanns oder aber einen Charakter aufweisen, den wir am grell gepunkteten geschmacklosen Mischling ohneweiters verdammten, am Bauwerk aber meistens gönnten, weil in uns jeder Sinn für das Schöne getötet wurde. In dieser Wüste der gewöhnlichen Erscheinungen berührt es ungemein wohltuend, einmal eine Oase zu treffen, wo Solidität der Ästhetik freundschaftlich die Hand reicht. Wir müssen freilich den engeren Umkreis von Pola verlassen und an den Strand zwischen Vabondon und Punta Christo pilgern, wenn wir das erstaunliche Bild genießen wollen. Passagiere, die das Schiff dort vorübertragen, werden sicherlich schon zwei weiße Gebäude von eigenartlichem Gepräge gesehen haben, die aus dem Grünen des niedrigen Bokos hervorleuchten. Es sind das die Villen der Linien Schiffssleutnants v. Hahn und Hellendorf, die sich nach dem Beispiel (und mit dem Geschmack) englischer Seeoffiziere aus der staubigen und verrosteten Sphäre der Stadt an die Küste des Vorhafens geslückt haben, um sich hier ein ideales Heim zu schaffen und aus einem unbewirtschafteten gesunden Fleckchen der vielfachmöglichen istrischen Erde allmählig ein kleines Paradies zu schaffen. Brioni grande gegenüber: In hoc signo vinces! Und nun zu den Gebäuden selbst, die sich uns wie eine Erlösung aus der Vera vielseitiger Geschmacklosigkeit offenbaren. Ein junger Wiener Architekt, Herr Joseph Ulibring, hat sie errichtet. Obzwar sie in ihrer Beschaffenheit eigener Betätigung in jeglicher Künstlerischer Beziehung freiesten Ausdruck liefern, kommt durch ihre Art doch eine besondere Schule zum Ausdruck: Die des berühmten amerikanischen Architekten Frank Lloyd Wright, zu dessen spälichen Schülern sich Herr Ulbing bekennnt. Diese Bauart hat jede unorganische Zier — sie geht von der Anschaunung aus, das Haus an sich müsse ein Ornament sein. Das es ungemein schwer ist, diesen Grundsatz in die Wirklichkeit zu übertragen, wird sich vorerst niemand eingestehen, wenn er eine der beiden Villen betrachtet, die sich in überaus einfachen geraden Linien erheben und ausbreiten, die keinen Schmuck an sich tragen und sich doch so wunderbar, so einheitlich und formvollendet präsentieren. Erst spät, wenn man aus dem Stadium des Geniebens in das der Kritik übergeht, wird man sich der Tatsache bewußt, daß hier mit den einfachsten Mitteln, ehrlich, nicht raffiniert, ein harmonischer Schönheitseffekt hervorgebracht wurde, dem als Ergänzung von Haus aus nur reichlicher Blumenstrauß zugebucht wurde. Wilburg Wright sagt ebenfalls in irgend einer seiner Christen, er wünsche, daß ein Gebäude das Praktische mit dem Gefälligen verbinde. Wenn wir uns dieses Grundsatzes entstellen und dann nach dem Zweckmäßigen auf die Suche gehen, finden wir abermals die Lieferungen des Meisters in die Tat umgesetzt. Auf alle Reize und Bequemlichkeiten, die man nach langem Suchen in den modernen Einfamilienhäusern vereint hat, stoßen wir im Innern der beiden Häuser. Eine Spezialität des Wrightschen Stils bildet das Fenster, das nicht in der gewöhnlichen Lage, sondern etwa in Brusthöhe ansetzt, wodurch die Möglichkeit der Möbelstellung verfeinert und die Ventilation verbessert wird. Auf Heizungsanlagen, Warmwasserleitungen wurde sorgfältig Bedacht genommen — kurz, man wird sich im Angesicht dieser beiden Schöpfungen kaum etwas Reizvolleres und Praktischeres zugleich vorstellen können. Ist doch das Zweckdienliche schon in der Gesamtkonzeption zum Ausdruck gekommen, indem durch die Anlage der Dachdecke die bei uns beträchtliche Sonnenglut gleichsam reguliert wird. Es ist wünschenswert, daß diese Art des Bauens bei uns heimisch werde. . .

Zeltwasserschrott. Der gestrige "Giornaleto" wurde wegen einer Abhandlung über

die politischen Zustände in Dalmatien zwischen diesen und den italienischen gegogenen Vergleichen konfisziert. Im strigen "Giornaleto" werden die Bemerkungen zitiert, die der Kaiser gelegentlich Budapest Delegations-Circles über die Wendigkeit einer italienischen Fakultät gemacht hat; zum Schlusse das "Polarer Tagblatt" mit einer Widmung dieses Sprüches bedacht. Insbesondere die Sache "P. T." betrifft, muß festgestellt werden, der Schlusspassus der national-liberalen Partei auf groben Verdrehungen beruht. Blatt hat sich seit Anbeginn jenen angehängt, die für die Errichtung der Fakultäten sorgten, und zwar, damit zwischen den bündeten Staaten Österreich-Ungarn und Italien ein wichtiger Erreger ständiger Bestimmungen vernichtet werde. Dabei wird aber stets betont, daß als Standort niemals Triest in Betracht kommen könne, wenn es uns wirklich darauf ankomme, durch die Errichtung der Fakultät Ruhe und Frieden zu schaffen. Eine italienische Fakultät in Triest würde sicherlich — die beteiligten Kreise schon heute kein Geheimnis daraus von den Südslaven aus dem Görzer, Gaisdorfer, Triester, aus dem istrischen und dalmatinischen Gebiet besucht und man hätte an der italienischen Alma Mater vielleicht sogar zu bald eine fremde, unverdaulich starke Minorität — wenn nicht gar eine slavische Majorität. Daß unter solchen Umständen kleinen Frieden gedacht werden könnte, ist selbstverständlich; es wäre im Gegenteil dringend als jetzt.

Todesfall. In Salzburg starb Mittwoch der Linien Schiffssleutnant Maria Anton Grün Aichelburg.

Eine Erhöhung der Personentarife? Nach einer tschechischen Blättermeldung werden im Eisenbahministerium Vorbereitungen für eine Erhöhung der Personentarife auf den staatlichen Bahnen getroffen.

Theater. Ein Wiedersehen mit der unwillkürlichen "Lustigen Witwe". Umso liebenswürdiger, als Fr. de Claire die Titelrolle sang. Die prächtigen geschulten Stimmen der Künstlerin kamen wiederholte vol zur Geltung und dieser Genuss entschädigte das Publikum für so manches Unliebsame. Für Herrn Blinio, der auf offener Bühne versagte, trat Herr Vertocchi ein und führte seine Rolle brav durch. Im übrigen sei bemerkt, daß sich die artistische Leitung der Gesellschaft Lombardo nicht länger mit der Erkenntnis verschließen können wird, es sei unerlässlich nötig, im Ensemble Neubefeuungen vorzunehmen. Gewisse Mitglieder der Gesellschaft nehmen die Nachsicht des Publikums mehr als erträglich in Anspruch — Heute Cyblers "Pufferl" mit Fr. de Claire in der Hauptrolle.

Nur im Leben durchzukommen ist es notwendig, moderne Sprachen zu erlernen. Die Volksschulen bieten alle Erleichterungen, sich fremde Sprachen schnell anzueignen, durch: 1. Leichte und praktische Lehrmethoden; 2. erfahrene Professoren mit vollkommen reiner Aussprache; 3. gemeinsame Kurse (in Klassen); 4. Einzelkurse in der Schule oder zuhause.

Mit 3. Dezember werden neue Kurse mit französischer Literatur und Konversation abgehalten von Mme. Voe. Maria Vieillemar und Mr. Charles Vieillemar.

Mit 3. Dezember Abhaltung neuer Kurse in Englisch, Italienisch, Deutsch und Kroatisch. Der Unterricht wird von Lehrern der betreffenden Nationalität erteilt. Einschreibungen täglich ab 9 Uhr vormittags bis 9 Uhr abends.

Man verlange eine Gratis-Probelektion zuhause mittels Postkarte. **Pola, Büro 17.**

Auszeichnung. Der Kaiser hat den Ritterhüter Franz Capel anlässlich seiner Versetzung in den Ruhestand das silberne Verdienstkreuz mit der Krone verliehen.

Verlegung des Befehlszimmers des Marinelaufos. Es wird bekannt gegeben, daß das Befehlszimmer des Marinelaufos eines von Montag, den 25. November d. J. an, in die Marinelaufne vis-à-vis der Restaurierung verlegt wird.

Schiffsunfall. Das italienische Frachtschiff "Karmeliano" mit Ladung von Triest nach Monopoli und Trani unterwegs hat wegen Havarien, Verlust des Steuerruders und eines Leckes gestern im heutigen Hafen

Kondorfer
Tafelwasser
als natürliches
und als Heilwasser gegen die Leiden der Magens und der Klaue bestens empfohlen
Hauptdepot in Pola: TOMMASO FONDA

Militärisches.

Aus dem Hafenadmiralats-Tagesdienst
Nr. 326.

Marineoberinspektion: Einien schiffleutnant Otto Bäumel.

Garnisonsinspektion: Hauptmann Edmund Nitze von Jatz. Reg. Nr. 87.

Arztsche Inspektion: Einienchirurg Dr. Anton Smola.

Urlaube. 3 Monate Regl. Franz Mikuleczky für Österreich-Ungarn. 14 Tage Mar.-Kanzl. Emil Curri für Istrien. 7 Tage Mar.-Kanzl. Eugen Egervari für Raab.

Drahtnachrichten.

(A. i Korrespondenzbüro.)

Aus den Delegationen.

Budapest, 21. November. In der heutigen Plenarsitzung der österreichischen Delegationen wurde das ordentliche Heeresordinarium ebenso wie das außerordentliche unverändert angenommen.

Vermischtes.

Die geduzten Dienstmädchen. In Frankreich ist es Mode geworden, wie auch vielfach in Wien, die Dienstmädchen zu duzen. Maurice Prox macht diese Mode im "Martin" zum Gegenstand einer drolligen Blauderei: "Die jungen Damen, die man Dienstmädchen nennt, sind nicht zufrieden," schreibt er. "Eine neue Mode, eine böse Mode, die der längst verflossenen Zeit der Unkultur und der Sklaverei würdig ist, führt ihnen jeden Tag einen lädlichen Schimpf zu: ihre Herrinnen duzen sie... Wohlverstanden: sie erlauben sich eine solche Vertrüchtigkeit nicht etwa aus Freundschaft und nicht im Verlehr mit alten Diennerinnen des Hauses, die fast zu Freundinnen und Vertrauten geworden sind. Nein! Die jungen Mädchen der guten Gesellschaft halten es gegenwärtig für schick, zu ihren Hosen und Dienstmädchen "du" zu sagen. Ei, ei, leben wir nicht in einer Republik? Aber man nennt Republik heutzutage ein Land in welchem die Salons Empire, die Speisezimmer Louis XVI., die Bilder Louis XV., die Schlösser Louis XIII. sind. Auch die Dienstboten sollen fortan Louis XVI. oder gar Louis XI. werden. "Richtung, Schmuckstück, Sklavin," sagt die neunzehnjährige kleine Gräfin, "bring mir mein warmes Wasser...". Und das gut ergogene Dienstmädchen muß antworten: "Sofort, gnädige Frau...". Und dann hat sie in der höchsten Weise den Befehl auszuführen. Ach! Liebste, es ist so anüssant, seine Dienstboten zu duzen! Die Dienstmädchen aber wollen gar nicht in Frankreichs Geschichte so hoch aufwärts steigen; ihr kleines Jahrhundert, das zwanzigste, genügt ihnen, und sie sind der Ansicht, daß ihre Herrinnen zu ihren sehr gut "vous" sagen könnten, wie zu ihren kleinen Prinzessern oder zu ihren siamesischen Schwestern. In den vornehmen Stadtteilen habe ich mich lange mit den armen Dienstmädchen unterhalten. Und ich habe sie nicht geduzt, weil ich ein viel zu höflicher Mensch bin...". "Wir sind untertänig", sagten mir die begeiderten Dienstmädchen. "Wir wissen, was sich schickt, und sprechen, um unseren Herrinnen unseres Respekts zu zeigen, zu ihnen nur immer in der dritten Person. Über warum müssen wir uns duzen lassen?" Eine große Frau, mit einem Anflug von Schnurrbart und stark wie ein Kürke vor dem Kiege, sagte zu mir: "Ich bin dreißig Jahre alt, mein Herr. Und ich trat gestern in die Dienste eines Weibchens von achtzehn Jahren, das soeben erst von der Hochzeitsreihe zurückkehrte ist. Ich will Sie nehmen, mein Kind," erklärte mir das Kleinkind, "aber ich sage Ihnen bold, daß ich Sie zu duzen gedenke." Und sie sagte schon ein paar Minuten später zu mir "du": "Hierher komm", zu mir das, bring mir das...". Das mag das Frauchen sehr anfressen haben; mir aber ist es peinlich...". Ich beschloß, die armen Dienstmädchen zu rächen. Und als gestern abends die kleine Gräfin vor Sanzaou in meiner Gegenwart ihr Dienstmädchen duzte, sagte ich ganz unbeschangen: "Sie haben jetzt wohl Verwandte als Dienstmädchen, teuerste Gräfin?" — "Wie?" Wie meinen Sie daß?" fragte die Gräfin, indem sie vor Zorn oder Verlegenheit errötete. — "Ach! ich meinte nur so!" erwiderte ich. "Wenn dieses Dienstmädchen nicht eine Ihrer armen Bosen oder eine ihrer Richten wäre, würden Sie sich wohl kaum erlauben, es zu duzen... Dafür sind Sie doch viel zu gut erzogen..."

Verhaftung eines Deserteurs. Aus Savigno wird uns vom 20. b. gemeldet: Es um 3 Uhr früh wurde durch eine Patrouille der städtischen Sicherheitswache ein Individuum angehalten und, nachdem es keine Ausweisdokumente bei sich trug, festgestellt. Dem Inspektionsbeamten der städtischen Sicherheitswache gegenüber gab der Individuum an, er heiße Banchi Giuseppe und sei in Verona angestanden, um hier Arbeit zu suchen. Im Laufe des Verhörs widerrief er seine Angaben und legte folgendes Individuum ab: "Ich heiße Trubic Ludwig, geb. 1882, Sohn und Matrose der k. u. k. Marine und diene bereits 6 Jahre. Am Freitag den 17. d. M. bin ich aus dem Dignano-Balle nach Savigno gekommen. Trubic wird der Militärbehörde übergeben werden.

Diebstahl. Zum Schaden des in den nächsten Steinbrüchen beschäftigten Unteroffiziers F. P., wohnhaft in der Via Bettarini Nr. 17, wurden aus einem Magazin der Gegenstände, Werkzeuge entwendet.

Es gesunken. Vor gestern abends wurde im Forte Castellier ein Mann ausgefischt, wie ein Toter dalag. Man vermutete die Feuerwehr, welche den Rettungsversuch in dem der Mann an die letzte Stelle überschüttet wurde. Dort konstatiert, daß es sich um einen Vollblut hande, und zwar um den 48-jährigen Taglöchner Alois Marchia aus Cherso.

Beschäftigungslos. Wegen Beschäftigungslosigkeit wurde, vor aller Mittel, der 16-jährige Leopold Cohnra aus Marchegg aufgegriffen und abgeschafft.

Erinnernd und bei der Polizei abgegeben.

Die Polizei.

Deutsche Tänzerin. Heute 1/9 abends Probe. Mit Aufsicht auf den Platz ist vollzähliges Erscheinen unerlässlich.

Kinematograph "Leopold", Via Ser. Nr. 37. Programm für heute: "Der Betrug", äußerst aufregendes Spionagestück.

Kinematograph "Ideal", Viale Garibaldi 3. Programm für heute: "Goldfieber", größtes Hauptwerk des Böhmé.

Kinematograph "Edison", Via Ser. Nr. 34. Programm für heute: "Qual einer Mutter", großartiges Drama. Meter langer Film. 2. "Polidor macht Prüfungen", komisch.

Jimbeersaft

aus dem Böhmerwald,

gesündestes Getränk,

süß und dickflüssig, 5kg

Korkflasche franko K8.

Josef Seidl, Eisenstein 6, Böhmerwald.

Telegraphischer Wetterbericht des Hydrographischen Amtes der k. u. k. Kriegsmarine vom 21. November 1912.

Allgemeine Uebersicht: Das Barometernimum ist in östlicher Bahnrichtung weiter gesunken und liegt heute über Maßland. Das Hochdruckgebiet im SW hat sich stationär erhalten.

In der Monarchie im W trüb, Niederschläge (Schneefall) und westliche Winde, im E mehr heiter, ruhig, klar; an der Adria meist bewölkt, in der Mitte Regen, schwache unbestimmte Winde, geringe Wärmedifferenzen. Die See ist im N ruhig, im S gewälzt.

Borausichtliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Borek noch veränderlich und zeitweise Niederschläge, dann Aussicht der E-Südl. Winde, Bewölkungsabsnahme und klarer.

Barometerstand 7 Uhr morgens 762.1

2 " nachm. 759.7

Temperatur am 7 " morgens + 4.8

2 " nachm. + 8.8

Negauüberlauf für Pola: + 79.4 mm.

Temperatur des Gewässers um 8 Uhr vorm: 13.3°

Ausgegeben um 3 Uhr — nachmittags

Weihnachts-Au

für Vereinseife, Bescherun

theaterstädte vi

E. Schmidt, Bu

Kleiner A

Zu vermieten ein hübsch separatem Ga

Geleuchtung. Via S. Felice

rechts.

Bedienarin oder Mädchen in

Administration.

heute und jeden Freitag in

Restaurant "Imperial".

Möbliertes Zimmer zu verm

erdi Wohnung. Zimmer, Küche, 3

Wohnung, mieten an deutsch

Ehepaar, das womöglich bei

Monte Riggi h.

Zwei große möblierte Zimmer

Antonia 5 (Monte Cane).

Schöne Wohnung im Hoi, E

Antonio 5 (Monte Cane).

Puppenklinik! Übernahme

Erfolg sämtlicher Puppenbesta

G. Solar, Pola, Via Metast

Marinengerichte.

Zu verkaufen großer eiserne

Cupolo 4.

nett möbliertes Zimmer mit

mitteilen. Via Veneto 23.

Zu verpachten Hotel ersten

am Meere, 30 Zimmer, Most

alles elektr. beleuchtet. Ausfra

tion.

Wohnung mit 4 kleineren

Zimmer und Bube

Gardia 6, 2. Stock.

Möbliertes Zimmer mit sepa

Garten) mieten.

Ein großes und ein kleines

mieten Auskunft

Zu vermieten möbliertes 3

Gäste.

Wohnung, 2 Zimmer, Kabin

20-30 Sextantell werden gef

Einfaches deutsches Mädchen

Worstellung nur n

Adresse in der Administration

Einfach aber nett möbliertes

Familie ab 1. Dezember zu v

leita 4, 4. Stock.

Grammophon, fast neu, samt

Abbildungssprecher. Vi

Leere Rillen in allen Größ

sern, Sempotik, Biagia Carl

Neue Schreibmaschine, sofo

Rolle Wohnung zu veemi

francesch

Bild-Darleben in jeder Höhe

Jedermann (e

ohne Bürger, bei kt. monat

Hypothekendarlehen, effektuer

ger, Bank- und Girodepot

Gringergasse Nr. 36. (Retour)

Herrschatswohnung bestehend

großer botzimmer, Speis, Badeg

herrlicher Ausicht, elektr. Bi

moderner Komfort sofort zu i

De Francechi 21.

Photographischer Apparat

taufen. Biagia Sempotik 2, part

Gallhaus in glänziger Lage g

Näheres Verdepot

Deutsches Mädchen für Alles

Adresse in der Administration

Deve Villa, 3 Zimmer, Küch

(Monte Montibald), Novacile.

Herrschatswohnung, 4 Zimmer

offene Veranda, Gas, elektr. L

2. Stock.

Zu vermieten Dachbodenwohn

Kabinett und Küche. — In 2

bewohnung für ein kinderlo

aus 2 Kabinetten und Küch

Auskluft erietet Kanzlei Co

Dignano 19.

Tageskarte zur fer

zur Veranschaulichung der

Kriegsziele im Konflikt zwis

und Serbien. Bearbeitet von

Borrlig in

Schrinner'schen Buchhand



MEINE FRAU

und jede vernünftige und sparsame Hausfrau verwendet anstatt der teuren Kuh-, Koch- oder Tafelbutter die bessere, gesündere, nahrhafte, ausgiebigere und fast um die Hälfte billigere

Unikum - Margarine

Überall zu haben oder direkt bestellen.

Vorläufige Margarine- und Butterfabriken

Wien, XIV. Diefenbachgasse 59.

des Glücks.

roman von der Riviera.
Friedrich Friesen.

Nachdruck verboten.
e müllersche, weiche Aus-
n Büge der Russin. Mit
chen Gebärde schlingt sie
nglückliche junge Geschöpf,
ich fernher, mein Kind!"

vor innerer Eregung.
s Gesicht nicht fort von
me Lebensgeschichte kenn-
h eher bemitleiden. Aber
so lange Du in meiner
richts geschenken. Nichts." euechten Bilder zu dem er-
gesicht. Tränen schwimmen
ihre Augen; aber hin-
Tropfen leuchtet felsen-

"Maruscha."
uf sinkt die Frau vor
und preßt die kleinen

ieses Wort! Dein Ver-
Lebenskraft. Sie stärkt
hebt meinen in den
t. Von nun an werde
ch jenem Manne biente
ie Sklavin. Wir Russen
henschlag wie ihr —
e wie im Hass, bereit
o wir lieben, Tod und
wo wir hassen! Unter-
Skaven dem Sieger,

ie Stimme der Leiden.
r. Fast erschrocken tritt
vor der elementaren
fas sich überflügeln den
lodern den Feuer ihrer

unden währt dies be-
un tritt sie auf Ma-
it einer unendlich röh-
lunden Kopf an ihre

lussin salten sich über
Scheitel. Und ihre
leise wie in Stürm

ie Viertelstunde später
nder Nosen eintritt,
i am Fenster sitzen
sickend in den ver-

jerrin; Du verlangst
, murmelt er in sei-
nigen Französisch
ich, so hat man nur
Frieden. Und —
h der Allmächtige,

n Strauß in einer
ten Oberkörper hin-

jam ihm nach.
der geheimnisvolle
ie Zeit kommen, da
t kennt: das —

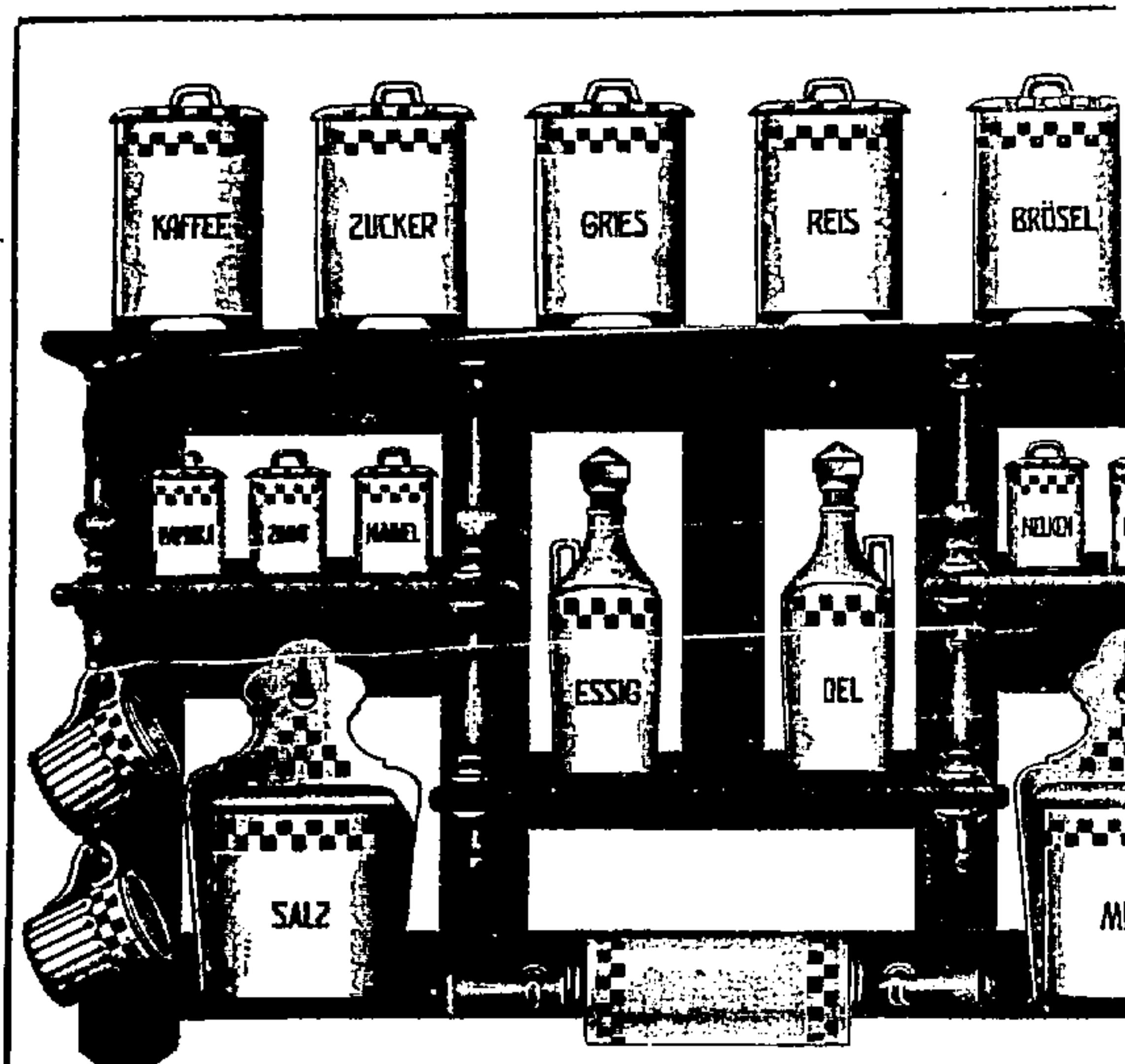
Bergeht eine Woche.
Mirjams einsamem

Sorgens aus Ma-
lung, ein Brief sei
Hausse werde im
essen.
mächtigt sich Mir-
hu: Tagen hat sie
urde vorzubereiten,
überstehen würde,
e zu haben. Und
t, diese wichtige
zurück, wie vor

sonders sorgfältig
Eitelkeit ist ihrem
steht sie in ihrem
und bangt dem
Maruschas Ge-

ein Rattern und
senhecke ihr Herz
elegantes gelbes
neu. Eisenstor.
hendem weißem
Zigarette zwischen
behandschuhten
azierstock mit sil-

: vornehni aus,
dennoch schreck
sie weiß selbst
eil irgend etwas
an "Monsieur
c, erinnert.



Man abonniert jederzeit auf das
schönste und billigste
Familien-Witzblatt



Meggendorfer-Blätter

München ② Zeitschrift für Humor und Kunst.
Vierteljährlich 13 Nummern nur K. 3.80, bei direkter
② Zusendung wöchentlich vom Verlag K. 4.— ②

Abonnement bei allen Buchhandlungen und
Postanstalten. Verlangen Sie eine Gratis-Probe-
nummer vom Verlag, München, Perutzstraße 5a

Kein Besucher der Stadt München

sollte es verläumen, die in den Räumen der Redaktion,
Perutzstraße 5a befindliche, äußerst interessante Ausstellung
von Originalzeichnungen der Meggendorfer-Blätter zu
besichtigen.

Täglich geöffnet. Eintritt für jedermann frei!



ZU GUNSTEN
DER
K. K. GESELLSCHAFT WEISSEN KREUZE
Zu haben bei Jos. Kämpfle, Pola, Piazza Garli 1